

修辞文萃丛书

古汉语同义修辞

李维琦 王玉堂
王大年 李运富 著
湖南师范大学出版社

丛书主编 王希杰 李维琦



修 辞 文 萃 从 书

古汉语同义修辞

李维琦 王玉堂
王大年 李运富 著
湖南师范大学出版社

丛书主编 王希杰 李维琦

图书在版编目 (CIP) 数据

古汉语同义修辞 / 李维琦, 王玉堂, 王大年, 李运富著. —长沙: 湖南师范大学出版社, 2012. 11

ISBN 978 - 7 - 5648 - 0929 - 4

I . ①古… II . ①李… ②王… ③王… ④李… III. ①古汉语—修辞学

IV. ①H15

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 247508 号

古汉语同义修辞

李维琦 王玉堂 王大年 李运富 著

◇责任编辑：谭南冬

◇责任校对：胡亚兰

◇出版发行：湖南师范大学出版社

地址/长沙市岳麓山 邮编/410081

电话/0731. 88853867 88872751 传真/0731. 88872636

网址/http://press. hunnu. edu. cn

◇经销：湖南省新华书店

◇印刷：长沙市华中印刷厂

◇开本：880 mm × 1230 mm 1/32

◇印张：10. 75

◇字数：309 千字

◇版次：2012 年 11 月第 1 次修订第 1 次印刷

◇书号：ISBN 978 - 7 - 5648 - 0929 - 4

◇定价：24. 00 元

序 言

◆ 王希杰

—

1989 年，湖南师范大学出版社成立之初，首批出版的有李维琦、王玉堂、王大年、李运富《古汉语同义修辞》和我的《说话的情理法》。我的《说话的情理法》，书名本来是《会说话就是财富》，社长、责任编辑吴志勇先生认为太俗气，建议改一个高雅点的书名，于是才有《说话的情理法》的。一看书的名字就可明白，我的小书——13.2 万字，38 篇短文——乃随笔小品而已，李维琦等四位学者的书乃学术专著——29.2 万字，两者不能同日而语的。

《古汉语同义修辞》的作者乃二李二王，其中的李维琦先生当时已经是湖南师范大学的副校长了，我们是老朋友。我们的相识是从书信研讨“有奔马践死一犬”句法开始的。相识不久而至今从未谋面的其中最年轻的学者李运富先生，是最早研究 20 世纪汉语修辞学史的学者之一，其《二十世纪汉语修辞学综观》（香港新世纪出版社 1992 年。与林定川合作。袁晖《二十世纪的汉语修辞学》中有专门评论）出版之前我曾阅读过全部书稿。李运富教授现在是成果累累的新一代语言学家中的佼佼者。这部专著虽然是集体著作，但是其中贡献最大的是李维琦教授，他是策划人、组织者、理论创建者，也是任务的主要承担人。袁晖教授在《二十世纪的汉语修辞学》（书海出版社 2000 年）中就是把它同李维琦的个人著作《修辞学》并列在“李维琦的古汉语修辞研究”之下的，就是在某种程度上这部著作可以看做李维琦的修辞学思想的一个体现。

这一著作在汉语修辞学史上已经获得了它应有的地位。袁晖《二十世纪的汉语修辞学》的第三编第九章第一节是“李维琦的古

“汉语修辞研究”，第一小节是“《修辞学》”；第二个小节是“《古汉语同义修辞》”，说明这一专著已经进入了汉语修辞学史。袁晖教授充分肯定并高度赞扬了“作者的创造求新的精神和开明务实的作风”。袁晖教授指出了这部学术专著的几个特点：“首先，此书的一个主要特点就是用同义学说贯穿全书。”^①“其次，此书用同义手段学说来分析古汉语中的种种借代辞，自成体系而又新意迭出。”^②“再次，此书既照顾到原有的学科体系和基础，又进行新的开拓、新的发展，使其既具有可接受性，又感受到理论的现代性和开放性。”^③我完全同意袁晖教授的评论。

我认为，《古汉语同义修辞》是一部创造性的、特色鲜明的修辞学专著。

二

《古汉语同义修辞》虽然也是对比修辞学专著，但是它首先是一部同义修辞学著作。作者用书名强调了这个意思。重要性还在于它是中国第一部同义修辞学专著。

南昌大学的刘焕辉教授 1986 年在美国俄亥俄州第十九届国际汉藏语学会上所作的报告中说：“80 年代以来的中国修辞学的新发展，就是从改变旧的观念开始的。经过一场关于修辞学的定义、对象问题的讨论和对修辞理论、方法、科学体系的各种尝试，整个修辞学界认识水平提到了一个新的高度：一是突破了以修辞格为中心的局限，把修辞研究扩展到现实社会口语和书面交际的各个领域，使之成为一门系统研究语言表达效果规律的科学；一是立足于语言运用的科学基地，把修辞学与文艺学、文章学、语法学、逻辑学、心理学等相关学科严格区别开来，使之成为语言学的一个独立分支。这可以王希杰和张志公的意见为代表。王氏注重语言表达效

① 袁晖：《二十世纪的汉语修辞学》，书海出版社 2000 年版，第 578 页。

② 袁晖：《二十世纪的汉语修辞学》，书海出版社 2000 年版，第 578 页。

③ 袁晖：《二十世纪的汉语修辞学》，书海出版社 2000 年版，第 579 页。

果，将它定义为‘提高语言表达效果的规律’；张氏注意到修辞的多学科性，把修辞定义为‘运用语言的艺术’。两人都把修辞手段归结为同义形式的选择——这在认识上是一大进步。近年来中国修辞学界涌现出来的一些研究新成果基本属于这种认识的产物。”^① 刘焕辉教授的这番言论多少有些夸张。事实是，20世纪80年代同义手段学说的大论争中，进行了激烈的、强大的反对与抵制的，主要是复旦大学的陈光磊教授和宗廷虎教授等。陈光磊教授的反对意见尤为激烈。而倡导者主要还是理论上的议论，所以刘焕辉教授也说，“但从张、王二位的代表作及其持这种观点的同行新作看，同义形式的选择还不能概括修辞手段的全部。”^② 之后三年，李维琦、王玉堂、王大年、李运富的《古汉语同义修辞》的价值就在于，作者第一次以同义手段学说为核心构建了一部学术专著，从而初步建立了同义手段的修辞学学术范畴。在学术活动中，学术范畴的创建是非常重要的。甚至可以说，学术史就是学术范畴产生、发展的历史。我以为这就是这部《古汉语同义修辞》在汉语修辞学史上的重要贡献。

20年之后的2009年，北方民族大学的聂焱教授出版了《广义同义修辞学》，进一步完善与发展了同义手段学说。聂焱教授的功劳在于在汉语修辞学中最终确立了“同义手段”这一学术范畴。

从1959年北京大学的高名凯在报告中提出“平行的同义系列”，到1989年李维琦、王玉堂、王大年、李运富的《古汉语同义修辞》，再到2009年聂焱的《广义同义修辞学》，这就是中国现代修辞学中同义手段学术范畴发展的轨迹。李维琦等的《古汉语同义修辞》在2009年聂焱教授出版《广义同义修辞学》之后再版，这是特别值得高兴的事情，因为这两部专著最终确立了汉语同义修辞学，共同开拓了汉语同义修辞学研究的新阶段。《古汉语同义修辞》第一章第二节“同义学说”对同义学说作出了最充分的论述，同聂

^① 刘焕辉：《中国修辞学的新发展及其他》，《修辞学》1987年第2期，第6页。

^② 刘焕辉：《中国修辞学的新发展及其他》，《修辞学》1987年第2期，第6页。

焱教授《广义同义修辞学》第二章“同义手段理论研究历程”是汉语修辞学中同义学说史中最重要的两个文献。

三

《古汉语同义修辞》是一部成功的对比修辞学著作。

对比修辞学是多种多样的。朱泳燚《毛主席对文字表达精益求精》(《中国语文》1960年6期)开始了他的对比修辞学研究。他对比的主要是作者的不同稿本。1960年他出版了《叶圣陶语言修改艺术》(宁夏人民出版社),使这一领域的研究成为一门学问。在这个方面成就最大的是杭州大学的倪宝元教授,其代表作是《汉语修辞新篇章——从名家改笔中学习修辞》(商务印书馆1992年)。1981年我写了《论比较修辞学》(中国修辞学会主编,《修辞学论文集》第一集1982年),文章发表之后,苏州大学李晋荃教授指出,语言学中“比较”是属于历史比较语言学的,这种研究不应当使用“比较”,最好成为“对比修辞学”。^①我是同意了的。但是,大家已经熟悉了,所以我建议李名方先生把《中学语文课文修改评议》改为《比较修辞学例谈》,而不是《对比修辞学例谈》。

倪宝元所说的“名家改笔”是对比修辞学中的一个部分,不能包括全部的对比修辞学。李维琦等的《古汉语同义修辞》是不同于朱泳燚、倪宝元的另外一种对比修辞学。

《古汉语同义修辞》的语料非常有特色。作者说:“我们在这次写作本书的时候,决定以西汉刘向的《说苑》及与之相关的古籍为语料。第一,《说苑》所用语言断于西汉(个别推迟到东汉末),是通常所谓的上古汉语,可以略称古汉语,没有多少不纯的东西。第二,《说苑》这书不是刘向的创作,如果有,也不是很多。《说苑》是资料的汇辑,汇辑前人或时人所写的现成的故事。许多都是到现在还是有书可为佐证的。原书之所言,与刘向之所述,多有差异。这差异除了语体之异外,可能就是修辞。但也不是说,刘向所

^① 李晋荃:《语法修辞论集》,语文出版社1993年版。

说就一定好，他可能也有改得不好的地方。我们的任务不是推崇编辑者，只是说，改前改后有何不同，各表示什么样的韵味。我们的主要目的不在评断哪样更好一些，而在尽可能多地拈出古代汉语中多得不可胜计的同义手段。这样说吧，语言里同义手段越多，那么，它的发达程度就当是越高。时人有汉语落后论与汉语最优论之争，谁也说服不了谁。那我们可以就同义手段进行研究，研究的结果，似乎可以有助于人们作出更有力的判断，看看究竟结论如何。”作者们是古汉语专家、训诂学家，他们把训诂学同修辞学结合了起来，或者说从训诂学走向修辞学。正因为作者是训诂学家，是从训诂学走向修辞学的，所以其学风和文风特好，好在是对朴学传统的继承与发扬，运用语言事实来说话，绝不空谈，全书没有半句空话、大话、套话。

以《说苑》及与之相关的古籍为语料，就是对同一事件的不同古籍的不同的表述进行对比。李维琦等为对比修辞学开拓了一个全新的领域。这一开拓是成功提供了一个研究的范式，其意义是重大的、深远的。在对比修辞学中，李维琦等的《古汉语同义修辞》同朱泳燚的《叶圣陶语言修改艺术》都是开创性的，分别是两个领域两种类型的对比修辞学的奠基作。

中国历史悠久，古文献汗牛充栋，丰富多彩，这种研究是大有可为的。可惜的是后继者不多。可能是因为：第一，这样做需要大量的投入，很费力气，肯吃苦、愿意坐冷板凳的人不是很多的；第二，这一研究需要理论指导，具备相当的理论素养也颇不容易，这种研究需要古汉语的深厚功底，要求把语法学、训诂学、修辞学融为一炉，需要有相当的校勘学、版本目录学等方面的知识；第三，这样的著作太学究，可读性、趣味性差，没有卖点，没有市场，出版社不愿意出版，出版之后学术界评价不会高，因为没有大谈外国最新理论，没做理论上的阐述。现在的状况是，没有运用西方最新理论进行阐述似乎就没有学术性，于是升职称的时候分数不会高。

我希望，《古汉语同义修辞》的再版，能够激发、促进年轻学者的兴趣与激情，让他们在这个领域继续耕耘，推出新的成果。

四

《古汉语同义修辞》是作者修订之后再版的。我粗粗看了一遍，很喜欢这个新版，作者的修改是很成功的。

我再次说，《古汉语同义修辞》是一部高质量的学术著作，是同义修辞学和对比修辞学的典范作品，是汉语修辞学的重要文献，将载入汉语修辞学的史册。

2012年10月22日 南京秦淮河畔

目 录

| | |
|---------------------------|-------|
| 第一章 继承、借鉴和创新 | (001) |
| 第一节 1949 年之后的三本修辞书 | (001) |
| 第二节 同义学说..... | (005) |
| 第三节 黄犬奔马句法工拙论..... | (015) |
| 第四节 《说苑》及其作者简介 | (021) |
| 第二章 修辞学信息论 | (023) |
| 第一节 信息简论..... | (023) |
| 第二节 信息的选取..... | (026) |
| 第三节 信息的减省..... | (035) |
| 第四节 信息的增添..... | (048) |
| 第三章 同义词 | (057) |
| 第一节 形体上的不同..... | (057) |
| 第二节 词法上的不同..... | (064) |
| 第三节 词义上的不同..... | (069) |
| 第四节 音节上的不同及其他..... | (087) |
| 第四章 同义语法形式 | (094) |
| 第一节 同义结构..... | (094) |
| 第二节 同义句型..... | (135) |
| 第五章 广借代 (上) | (150) |
| 第一节 概说..... | (150) |
| 第二节 种属相代..... | (154) |
| 第三节 主从相代..... | (163) |
| 第四节 先后相代..... | (169) |
| 第五节 内外相代..... | (180) |

| | | |
|-------------|---------------|--------------|
| 第六节 | 虚实相代 | (194) |
| 第六章 | 广借代(下) | (205) |
| 第一节 | 不同立足点相代 | (205) |
| 第二节 | 不同着眼点相代 | (212) |
| 第三节 | 不同参照点相代 | (234) |
| 第四节 | 不同视野相代 | (240) |
| 第五节 | 不同拟设相代 | (244) |
| 第七章 | 模糊同义 | (250) |
| 第一节 | 模糊说略 | (250) |
| 第二节 | 语义概念的模糊 | (252) |
| 第三节 | 事实范畴的模糊 | (263) |
| 第八章 | 简省 | (273) |
| 第一节 | 简省的意义 | (273) |
| 第二节 | 以语法规律省 | (276) |
| 第三节 | 以词语本身省 | (295) |
| 第四节 | 以前后文省 | (303) |
| 第五节 | 以事物关系省 | (317) |
| 第六节 | 以社会预设省 | (323) |
| 再版后记 | | (331) |

第一章 继承、借鉴和创新

继承优良的传统，借鉴前人和他人的优秀成果，恐怕是做学问所必经之路。我们这里首先就叙述继承和借鉴了谁的学说。我们所要建立的修辞学系统，它是怎么来的，也应当有所交代。这第一章就说说这些内容。

第一节 1949 年之后的三本修辞书

修辞由来久远，修辞学的建立也不是太晚。正如我们现在写诗，不必从《诗经》学起一样，我们现在来写修辞书，也可抄近路，从近时的修辞书中汲取教益。新中国成立以后，就我们所接触到的来说，有三本书值得特别注意。20世纪50年代初一本，《语法修辞讲话》；60年代初一本，《现代汉语修辞学》；70年代嘛，那是一个荒芜的年代，无话可说；80年代初一本，《汉语修辞学》。

一、社会效益超乎寻常的《语法修辞讲话》

《语法修辞讲话》，吕叔湘、朱德熙著。1951年6月6日至12月15日，《人民日报》连载，1952年汇集成书，开明书店出版。1979年中国青年出版社出版修订本，陆俭明、胡双宝修订。这是一本语法还是一本修辞书，长期没有定论。^①此书原版两位作者自写的“引言”说：“这个讲话共分六讲，（1）语法的基本知识，

^① 2005年辽宁一家出版社再版《语法修辞讲话》，在介绍这本书时，仍然说是“一本语法书”。

(2) 词汇, (3) 虚字, (4) 结构, (5) 表达, (6) 标点。第一讲是个序论, 以后几讲分几个方面进一步讨论。第一讲专为初学者说, 已经有点语法知识的读者可以不看。”如果是语法书, 讲语法基本知识的部分反而可以不看, 这是不合逻辑的。我们的理解, 这是一本用语法、逻辑主要是语法讲修辞的书, 不是专讲语法的书, 也不是讲语法和修辞的书。以为只有讲比喻、夸张、借代那一类辞格的书才是修辞书, 是一个误会。凡是帮助人们把话说通说好、能正确地表情达意的书, 应当就是修辞书。不错, 《语法修辞讲话》多是指出不应当那样写, 而其反面, 便是应该这样写, 这不是修辞是什么?

我们不会忘记, 在《人民日报》开始连载此书的那一天, 也就是1951年6月6日, 《人民日报》发表了为此书造势的社论《正确地使用祖国的语言, 为语言的纯洁和健康而斗争》。

社论说: “语言的使用是社会经济政治文化生活的重要条件, 是每人每天所离不了的。学习把语言用得正确, 对于我们的思想的精确程度和工作效率的提高, 都有极重要的意义。很可惜, 我们还有许多同志不注意这个问题, 在他们所用的语言中有很多含糊和混乱的地方, 这是必须纠正的。为了帮助同志们纠正语言文字中的缺点, 我们决定从今天起连载吕叔湘、朱德熙两先生的关于语法修辞的长篇讲话, 希望读者注意。”这是党中央的机关报为什么要连载《语法修辞讲话》(简称《讲话》)的一个说明。就是说, 发表《讲话》, 是为了帮助人们纠正语言文字中的缺点, 为了祖国语言的纯洁和健康, 为了思维的精密, 为了工作效率的提高。

以新中国成立初期共产党的威信, 来号召全国学习《语法修辞讲话》, 对于提高全民的文化水准和修辞水平以及语言文字的运用能力, 其成效之巨, 可以说是空前的, 也可能是绝后的。对此, 没有一个统计机构能发布其可以称量的成绩。作者自己在再版前言里说: “在初学写作者中间普及语法修辞常识, 减少遣词造句方面的毛病, 这本书起过一定的作用。”这是谦虚的说法, 作用当然是一定的, 不可能是无限的。后人说到这本书的意义时, 大多用“在汉

语规范方面有积极作用”这一类的话，也没有说错，可这本书的意义和作用到底程度如何，实实没有人能作恰切的说明。

本书《古汉语同义修辞》作者一位较为年轻，其余三人，两个在湘北，一个在湘南，那时已是有中学文化程度的青年。我们那时都深深感到学习语法修辞的重要性，也都曾为学习《讲话》而付出过尽可能多的精力。与我们同辈的广大青年知识分子、县区干部、中小学教员，大都和我们一样，视《讲话》为至宝、为准绳，参与过学习它的热潮。我们这些人都是《语法修辞讲话》曾有过超乎寻常的社会效益的见证者。

由此引出结论：修辞有广阔的道路可走，不是非钻进比喻、夸张那些套套里去不可。从语法学这个角度看，所研究的东西最好要有实际用处，如果把可以懂的东西弄得不可懂，钻进象牙塔里去，恐怕不是群众所欢迎的。

二、开拓了修辞新领域的《现代汉语修辞学》

《现代汉语修辞学》，张弓著，天津人民出版社 1963 年出版。我们前面已经有所了解，吕、朱二位先生的合著，常常被看做是语法书，著《现代汉语修辞学》的张先生则十分明确地认识到了语法和修辞的关系。黎锦熙先生在书序中说：“一部有实用价值的语法书，并不避免有关修辞学的种种说明。一部有实用价值的修辞学，必须涉及有关语法的许多因素。而这些被利用为修辞手段的语言因素，又多半是一种同义形式。”张先生专门写了一章“现代汉语语言各因素和现代汉语修辞手段”，下面再细分为词汇、语法和语音三节来详加说明。在“词汇”一节，从修辞角度细讲了同义词，特别是提出了上下文中“灵活的同义词”确有实际用处。在“语法”一节，在句法的同义形式方面强调倒装的功用，还提到了自动、被动，肯定、否定，祈使、询问，直陈、反问，其间形式的相互转换。在“语音”一节，讲到叠音、拟声、双声叠韵等，尤其对字调的阐述，多有创意。总之，张弓先生正式把语言要素的修辞作用纳入修辞学的范畴，突破了辞格一家独霸的局面。

还有一个领域，由张先生的重视而得到了较多的阐述，那就是语体。作者在“例言”中说：“着重说明现代汉语修辞与汉语语体的相应关系。最后一章专讨论这个问题，特别着重各修辞方式在各类语体中的适应性、局限性。”

作者承认，他的书是以“修辞学先进理论”为根据的（见“例言”第一条），可是，他没有说这先进理论是什么，连参考书都没有开列。我估计，可能是参考了苏联学者的修辞书。其中或许有 A. Н. Гвоздев, Очерки по стилистке русского языка (1955). Д. Э. Розенталь, Практическая стилистика русского языка (1954)。因为是苏联的书，那时反“修”反得起劲，所以不便指出，我们能够理解。虽然是国外的东西，但我们能够有所借鉴，尝试把它运用到汉语中来，应该也是一种贡献。

看来，要有一点新的东西，不可排斥借鉴国外的成果。

三、布局精巧、举证新奇的《汉语修辞学》

《汉语修辞学》，王希杰著，北京出版社 1983 年出版。吕叔湘先生在这本书的序里，批评了那种“把几十个辞格一字摆开，作为读者的学习对象”的做法，赞扬王希杰“让修辞所要达到的各种目的出来统率修辞格”，“防止了在读者心目中产生盲目的修辞格崇拜”，这就是《汉语修辞学》布局精巧的地方。王书也讲同义手段，却是和语言变体同其说法；也讲语法修辞，但标的名目却是“结构”；也讲音韵修辞，连同辞格中的“摹声”等一起，名之曰“声音”。有词汇修辞没有？也有的，不过，在《汉语修辞学》中叫做“意义”，但也不全是词义，也包括了语法歧义。

这本书最出彩的地方是举例新颖奇特，往往令人拍案叫绝。吕老说：“这本书讲文章风格也讲得很好，虽然把风格分为藻丽与平实、明快与含蓄、繁丰与简洁这么六体三组也是有所继承，但举例多而切当都胜过前人。”我以为不仅在“表现风格”那一章举例切当，全书举例都非常精彩。为了说明修辞学研究中的比较方法，说明语体不同，语言也就有异，以及身份不同制约着遣词造句，让你

我来举例，举什么例子为好呢？王希杰来举例，出人意表，他说：

如《水浒传》中武松血溅鸳鸯楼一事，武松本人对张青自述道：“一更四点进去，马院里杀了一个看马的后槽。扒入墙内去，就厨房里杀了两个丫环。直上鸳鸯楼上，把张都监张团练蒋门神都杀了。下楼来又把他老婆儿女养娘都戳死了。”而差人检验回来禀复知府时说：“先从马院里入来，就杀了养马的后槽一人，有脱下旧衣二件。次到厨房里，灶下杀死两个丫环，后门边遗下凶缺刀一把。楼上杀死张都监一员，并亲随二个，外有请到客官张团练、蒋门神二人。白粉壁上，衣襟沾血大写八字道：‘杀人者打虎武松也。’楼下搠死妇人一口，在外搠死玉兰并奶娘二口，儿女三口中。共计杀死男女一十五名，掳去金银酒器六件。”（《汉语修辞学》，第 16 页）

《水浒传》几乎是人人读过的，王希杰顺手拈出这个恰切的例子来，我们只有鼓掌叫好。

修辞学还有可为，并没有走到穷途末路。

第二节 同义学说

一、中国关于同义学说的讨论

我们在上一节里谈到过同义学说，并且说过要借鉴外国的话。在张弓先生（还有黎锦熙先生）谈同义修辞 17 年之后，林兴仁再次提出这个命题。他不叫同义形式，他叫同义结构，或平行的同义结构，他的定义是：

平行的同义结构就是表示相同或相近意义的两种或两种以上在表达效果上具有细微差别的不同的语言格式。^①

林兴仁认为可从四个方面来给同义结构分类。按语言三要素分

^① 林兴仁：《汉语修辞学研究对象初探》，《南京大学学报》1981 年第 2 期。

可分为语音的（如：老头—老头儿）、词汇的（书面语与口语、方言词与共同语等）、语法的（如顺陈倒装、肯定否定、主动被动、长句短句、疑问反问）同义结构。按语言结构灵活性分，可分为固定的和灵活的同义结构。前者如爸爸—父亲，后者如在介绍鲁迅的文章里，用作家、文学家、现代文学奠基者等去称呼鲁迅，便是运用灵活的同义结构。按意义差别的大小可分为广义的与狭义的同义结构。按语体分，称为语体同义结构。例如阐述人民群众是历史的主人翁，可写一篇政论文，也可写一部文艺小说。

上述林兴仁的看法，在修辞学界引起了一场议论。议论中涌现了一批专门讨论同义结构的文章。我们现在转引其中赞成同义学说的两篇的要点。一篇是郑远汉的《略论同义结构》。^① 它把“结构”限制为“词组、单句、复句”。认为同义结构有两个条件：一是结构形式或结构类型不同；二是能表达相同或基本相同的意思。举的例子有：

来了客人/客人来了/有客人来了

我看看！/我看一下！/让我看看！/让我看一下！/我看一下吧！/我不能看一下吗！

头发理了/头发被理了/把头发理了/理了头发

我们要转述的另一篇文章是王希杰的《修辞的对象及其他》。^② 林兴仁称为同义结构，王希杰称为“同义手段”。同义手段有属于语言体系的，有属于言语表达的。前者又有词汇同义与语法同义。词汇同义相当于一般所说的同义词，也包括同义或近义的惯用词语。语法同义则指同义句式，如：

这是一件大好事/这难道不是一件大好事吗？

这本书我读完了/我读完了这本书/这本书读完了

言语表达同义主要有事物指称与思想描述两类。前者如：

他啊，塔里木垦区派出的带路人，三五九旅的老战士，南

^① 首载于《修辞学论文集》1981年。

^② 《语文研究》1981年第2期。